

Метафизика любви

Полина Виардо запела голосом Любви Казарновской

Голос Любви Казарновской — самое горячее русское сопрано, как его окрестили западные критики, — скоро станет главным действующим “лицом” (да-да, именно так) в фильме Сергея Соловьева. Он задумал снять картину, рассказывающую о безумной любви Ивана Тургенева и Полины Виардо. Оперные арии и романсы будут звучать на протяжении всего фильма. Найти подходящую исполнительницу была задача не из легких — о таланте Полины Виардо ходили легенды. Ее голос обладал настоящей магией: он завораживал слушателей, бывали случаи, когда зрители на концерте падали в обморок. Известно, что Тургенев часто плакал, слушая Виардо, да и влюбился со всей страстью и безумием, на которые только способна душа художника, именно в ее голос.

Переслушав множество записей великих западных певиц и так и не найдя подходящего тембра, Сергей Соловьев совершенно случайно поставил запись вердиевской “Силы судьбы” с участием Казарновской и понял, что это именно тот голос, который он искал. Определившись в выборе исполнительницы, режиссер немало усилий затратил на ее поиски: он обращался и в Мариинский театр, пытался разузнать ее координаты в Америке, в общем, время шло, а Казарновская оставалась неуловимой. На свой страх и риск (а вдруг певица не согласится участвовать в фильме или не сможет из-за своих гастрольных планов?) режиссер решил снять фрагмент картины, озвученный ее голосом. Это был момент, когда Тургенев вспоминает молодую Полину Виардо: за кадром звучит запись арии из “Силы судьбы”. По словам Любви Казарновской, увидев этот материал, она и решила принять участие в картине. Она нашла, что режиссер удачно сочетает видеоряд с музыкальным. Понра-

вилось и то, что актриса (роль Полины Виардо исполняет Татьяна Друбич) не пытается имитировать процесс пения.

Выбирая репертуар, Любовь Казарновская и Сергей Соловьев не ограничивали себя какими бы то ни было временными рамками. Виардо любила исполнять арии Монтеверди, Глюка и Гайдна, но для современного слушателя гораздо более “говорящими” и близкими являются сочинения композиторов XIX столетия. В результате образ Полины Виардо вылился в некий собирательный образ певицы: Любовь Казарновская исполняет в картине музыку в буквальном смысле от Баха до Оффенбаха. И даже поет два дуэта... сама с собой — из “Сказок Гофмана” Оффенбаха и россиниевских “Кошечек”, исполняя партию меццо-сопрано и за сестру Полины Виардо, великую певицу Марию Малибран. Подбирая романсы, Соловьев и Казарновская остановились на сочинениях Даргомыжского (“Безумная, я все еще его люблю”), Варламова (“Ты не пой, душа девица, песнь Италии златой”), Чайковского (“Нет, только тот, кто знал”), Рубинштейна (“Ночь”), а также включили два романса, написанных самой Виардо, один из них — на стихи Тургенева. К сожалению, не удалось найти ноты двух мазурок Шопена, которые Полина Виардо переложила для голоса в сопровождении фортепиано. Говорят, что она пела их на своих вечерах, и публика просто сходила с ума от восторга. Вместе с фильмом в свет выйдет и CD “Метафизика любви” — посвящение Ивану Тургеневу и Полине Виардо, благодаря которому наша публика откроет для себя новую Казарновскую (в России арии из опер Каталани и Понкьелли в ее исполнении еще не слышали). В картине будет интересный эпизод — урок, то есть своеобразный мастер-класс Полины Виардо, который, естественно, тоже будет



Ла Скала. “Игрок”. В роли Полины

проведен “с помощью” Казарновской. (Знаменательное совпадение: педагог по вокалу самой Казарновской Надежда Матвеевна Малышева училась у учеников Мануэля Гарсиа — педагога Полины Виардо и Марии Малибран).

“Мне безумно приятно работать с Сергеем Александровичем. Считаю, что он один из самых ярких режиссеров российского кино. Кроме того, он очень здорово разбирается в музыке, поэтому мне легко с ним сотрудничать. Мне кажется, мы нашли друг друга: мы смотрим на мир

одинаково, у нас во многом совпадают вкусы. Я с нетерпением жду наши следующие работы, которые принесут, я уверена, радость и ему, и мне”, — говорит Полина Виардо — Любовь Казарновская. Ну а киноманов наверняка привлечет не только сюжет фильма и его насыщенный музыкальный ряд, но и использование современной техники: впервые в России фильм будет озвучен с применением surround dolby system.

Анна ВЕТХОВА

Культурра. — 1998. — № 13 — 19 авг. — с. 13